

## **R O Z H O D N U T I E**

Číslo: 0031/2021/K  
Č.sp.: 2843-2021-BA

Bratislava 13. 07. 2021

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci uloženia pokuty za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov rozhodol tak, že účastníkovi konania **TRANSFER ENERGY, s.r.o.**, Závodská cesta 2945/38, 010 01 Žilina, IČO: 48 083 828

### **ukladá pokutu**

podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach za to, že sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. ae) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach tým, že porušil povinnosť ustanovenú v § 15 ods. 6 druhej vety zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach

**vo výške 1000,- eur**  
**(slovom tisíc eur).**

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví pri výkone svojej pôsobnosti vymedzenej zákonom č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach zistil, že spoločnosť TRANSFER ENERGY, s.r.o., Závodská cesta 2945/38, 010 01 Žilina, IČO: 48 083 828 nepredložila v čase od 02. 09. 2020 do 60 dní, t. j. do 31. 10. 2020 úradu na schválenie návrh na zmenu prevádzkového poriadku na základe zmien ustanovených vo vyhláske č. 181/2020 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláska úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom v znení neskorších predpisov, čím porušila povinnosť ustanovenú v § 15 ods. 6 druhej vety zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. ae) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach.

Pokutu spolu vo výške 1000,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK598180000007000442847, KS 6348, VS 500312021.

## Odôvodnenie:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) kontrolou plnenia povinností regulovaných subjektov podľa zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov zistil, že spoločnosť TRANSFER ENERGY, s.r.o., Závodská cesta 2945/38, 010 01 Žilina, IČO: 48 083 828 (ďalej len „spoločnosť TRANSFER ENERGY“) si svoju povinnosť ustanovenú v § 15 ods. 6 druhej vety zákona č. 250/2012 Z. z. voči úradu nesplnila.

Spoločnosť TRANSFER ENERGY bola zapísaná 11. 04. 2015 do Obchodného registra Okresného súdu Žilina, oddiel: Sro, vložka číslo: 63612/L. Spoločnosť TRANSFER ENERGY je držiteľom povolenia č. 2015E 0638 – 1. zmena z 29. 01. 2018 na predmet podnikania elektroenergetika s rozsahom podnikania distribúcia elektriny, dodávka elektriny.

Úrad listom ev. č. 17932/2021/BA z 16. 06. 2021 oznámil spoločnosti TRANSFER ENERGY začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti TRANSFER ENERGY, že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty bude úradom zistené porušenie zákona č. 250/2012 Z. z.

Podľa § 15 ods. 6 druhej vety zákona č. 250/2012 Z. z. prevádzkovateľ sústavy, organizátor krátkodobého trhu s elektrinou, prevádzkovateľ siete alebo prevádzkovateľ zásobníka je povinný predložiť úradu na schválenie návrh na zmenu prevádzkového poriadku do 60 dní odo dňa, kedy sa zmenili podmienky, na základe ktorých bol prevádzkový poriadok schválený, vrátane zmien vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov.

Úrad vydal s účinnosťou od 01. 09. 2020 vyhlášku č. 181/2020 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška úradu č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 181/2020 Z. z.“).

Kontrolou plnenia povinnosti podľa § 15 ods. 6 druhej vety zákona č. 250/2012 Z. z. úradom bolo zistené, že spoločnosť TRANSFER ENERGY nepredložila v čase od 02. 09. 2020 do 60 dní, t. j. do 31. 10. 2020 úradu na schválenie návrh na zmenu prevádzkového poriadku na základe zmien ustanovených vo vyhláške č. 181/2020 Z. z.

Nakoľko dňa 01. 09. 2020 nadobudla účinnosť vyhláška č. 181/2020 Z. z., došlo k rozsiahlej zmene právnej úpravy v obsahu pravidiel trhu v oblasti vnútorného trhu s elektrinou, ktorá sa okrem iného týkala údajov poskytovaných výrobcom elektriny, postupu pri zmene dodávateľa elektriny a zmeny bilančnej skupiny, zisťovania spotreby alebo dodávky elektriny pre odberné alebo odovzdávacie miesto pri zmene dodávateľa elektriny alebo pri zmene bilančnej skupiny. Z vyššie uvedených skutočností vyplýva, že spoločnosť TRANSFER ENERGY bola povinná zapracovať pravidlá trhu do svojho prevádzkového poriadku a predložiť úradu na schválenie návrh na zmenu prevádzkového poriadku odo dňa, kedy nastali zmeny vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov, t. j. od 02. 09. 2020 v lehote najneskôr do 31. 10. 2020.

Podľa § 13 ods. 2 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. vecnou reguláciou je aj rozhodovanie o schválení prevádzkového poriadku prevádzkovateľa sústavy, organizátora krátkodobého trhu s elektrinou, prevádzkovateľa siete alebo prevádzkovateľa zásobníka.

Podľa § 13 ods. 4 zákona č. 250/2012 Z. z. úradom vydané rozhodnutia podľa odseku 2 písm. a) až c), e), m) a n) sú záväzné pre všetkých účastníkov trhu s elektrinou a účastníkov trhu s plynom.

Z vyššie uvedených ustanovení jednoznačne vyplýva, že schvaľovanie prevádzkového poriadku predstavuje výkon pôsobnosti úradu v oblasti vecnej regulácie, ktorá je samostatným druhom regulácie vykonávanej nezávisle od cenovej regulácie a prostredníctvom ktorej úrad vytvára vhodné podmienky pre vznik a existenciu fungujúceho prostredia v oblasti regulácie elektroenergetiky. Porušenie povinnosti vyplývajúcej z § 15 ods. 6 druhej vety zákona č. 250/2012 Z. z. zo strany spoločnosti TRANSFER ENERGY negatívne ovplyvnilo výkon pôsobnosti úradu v zmysle právomocí zverených mu zákonom č. 250/2012 Z. z.

Správny orgán konštatuje, že závažnosť konania spoločnosti TRANSFER ENERGY zvyšuje aj samotná skutočnosť, že nekonaním spoločnosti TRANSFER ENERGY nastala situácia, kedy aktuálne platné a účinné pravidlá trhu neboli zapracované do prevádzkového poriadku, pričom prevádzkový poriadok prevádzkovateľa distribučnej sústavy je záväzný pre prevádzkovateľa distribučnej sústavy a zároveň aj pre všetkých účastníkov trhu s elektrinou. V prípade zistenia dopustenia sa spáchania správneho deliktu zo strany regulovaného subjektu je úrad ako správny orgán povinný uložiť regulovanému subjektu sankciu, a to pokutu. Táto povinnosť mu vyplýva priamo zo zákona č. 250/2012 Z. z.

Správny orgán listom ev. č. 17932/2021/BA z 16. 06. 2021 oznámil spoločnosti TRANSFER ENERGY, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia.

Spoločnosť TRANSFER ENERGY sa v úradom určenej lehote vyjadrila listom ev. č. úradu 18315/2021/BA z 22. 06. 2021, v ktorom okrem iného uviedla, že 17. 06. 2021 jej bolo doručené Oznámenie o začatí správneho konania, nakoľko nepredložila úradu na schválenie návrh na zmenu prevádzkového poriadku na základe zmien ustanovených vo vyhláske č. 181/2020 Z. z., čím porušila povinnosť ustanovenú v § 15 ods. 6 druhej vety zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. ae) zákona č. 250/2012 Z. z. Spoločnosť TRANSFER ENERGY uvádza, že uvedenú novelizáciu prevádzkového poriadku nedopatrením prehliadla a na základe listu úradu ihneď pripravila a zaslala úradu žiadosť o schválenie prevádzkového poriadku. Spoločnosť TRANSFER ENERGY uvádza, že touto cestou chce úrad požiadať o zohľadnenie pri udelení pokuty, nakoľko si zodpovedne plní všetky povinnosti a táto situácia sa jej stala prvýkrát.

Skutočnosti uvedené spoločnosťou TRANSFER ENERGY v jej vyššie uvedenom vyjadrení z 22. 06. 2021, a to najmä o tom, si zodpovedne plní všetky povinnosti a táto situácia sa jej stala prvýkrát, správny orgán vyhodnocuje ako poľahčujúce a berie ich na vedomie pri určovaní výšky pokuty v zmysle tohto rozhodnutia. Správny orgán zároveň konštatuje, že predmetné vyjadrenie spoločnosti TRANSFER ENERGY nemá vplyv na zistenia úradu pri kontrole plnenia povinností regulovaných subjektov podľa zákona č. 250/2012 Z. z. a zistenie spáchania správneho deliktu spoločnosťou TRANSFER ENERGY v zmysle výroku tohto rozhodnutia. Správny orgán má za dostatočne preukázané, že spoločnosť TRANSFER ENERGY porušila povinnosť ustanovenú v § 15 ods. 6 druhej vety zákona č. 250/2012 Z. z., čím sa dopustila správneho deliktu uvedeného vo výroku tohto rozhodnutia. V prípade zistenia, že regulovaný subjekt sa dopustil spáchania správneho

deliktu, je úrad ako správny orgán povinný uložiť regulovanému subjektu sankciu, pokutu, pričom mu táto povinnosť vyplýva priamo zo zákona č. 250/2012 Z. z., pričom pri určovaní výšky pokuty správny orgán vyhodnocuje všetky jemu známe alebo regulovaným subjektom navrhnuté poľahčujúce a priťažujúce okolnosti.

Po preskúmaní skutkového stavu je evidentné a preukázané, že spoločnosť TRANSFER ENERGY ignorovala rozsiahlu a významnú novelizáciu obsahu pravidiel trhu v oblasti vnútorného trhu s elektrinou, ktorá bola deklarovaná vyhláškou č. 181/2020 Z. z.

Správny orgán preskúmal všetky podklady potrebné pre zistenie skutočného stavu veci a dospel k záveru, že spoločnosť TRANSFER ENERGY porušila zákon č. 250/2012 Z. z. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti TRANSFER ENERGY podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 1000,- eur za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z., pričom pri určovaní výšky uvedenej pokuty prihliadol najmä na spôsob, čas trvania a následky protiprávneho stavu.

Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty za preukázané porušenie zákona vzal do úvahy všetky skutočnosti uvedené spoločnosťou TRANSFER ENERGY v jej vyjadrení. Avšak správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy tiež skutočnosť, že spoločnosť TRANSFER ENERGY je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. A to najmä povinnosť sledovať všetky zmeny v príslušných všeobecne záväzných právnych predpisoch a vo všeobecnosti je jednou zo základných povinností spoločnosti TRANSFER ENERGY plniť si povinnosti, ktoré jej vyplývajú z platnej právnej úpravy.

Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil všetky dôkazy, skutočnosti svedčiace v prospech aj v neprospech spoločnosti TRANSFER ENERGY jednotlivo aj v ich vzájomných súvislostiach. Zhodnotil a zobral do úvahy všetky jemu známe alebo spoločnosťou TRANSFER ENERGY navrhnuté liberačné dôvody, respektíve poľahčujúce okolnosti a zhodnotil aj priťažujúce okolnosti. Správny orgán zohľadnil skutočnosť, že spoločnosť TRANSFER ENERGY sa nedopustila spáchania správneho deliktu opakovane do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia, čo je správnym orgánom vyhodnocované ako poľahčujúca okolnosť. Po zohľadnení vyššie uvedených dôvodov a rozборе poľahčujúcich a priťažujúcich okolností, správny orgán pristúpil k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby.

Správny orgán po vyhodnotení dôkazov a po dôkladnom zvážení všetkých skutočností týkajúcich sa správneho konania nadobudol presvedčenie, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený, vierohodne preukázaný, a že pri rozhodovaní vo veci nič nezanedbal. Správny orgán je bez pochybností, že stav veci, ktorá bola predmetom konania, zistil úplne a presne. Dôkazy vyhodnotil jednotlivo a vo vzájomnej súvislosti a následne dospel k záveru, že rozhodnutie v celom jeho kontexte zodpovedá všetkým požiadavkám právnych predpisov, ako aj judikatúre súdov, kladeným na presné a jednoznačné vymedzenie spáchaných správnych deliktov tak, aby ich nebolo možné zameniť s inými, a racionálne a presvedčivo formulované odôvodnenie.

Po zohľadnení vyššie uvedených dôvodov a rozборе poľahčujúcich a priťažujúcich okolností, správny orgán pristúpil k uloženiu sankcie, pokuty, na dolnej hranici zákonom ustanovenej sadzby, ktorá podľa názoru správneho orgánu je dostačujúca na nápravu spoločnosti TRANSFER ENERGY tak z hľadiska preventívneho ako aj represívneho.

Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia.

Správny orgán listom ev. č. 17932/2021/BA z 16. 06. 2021 oznámil spoločnosti TRANSFER ENERGY, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť TRANSFER ENERGY sa v určenej lehote písomne vyjadrila. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Olga Leitgebová  
poverená riadením odboru kontroly

**Rozhodnutie sa doručí:** TRANSFER ENERGY, s.r.o., Závodská cesta 2945/38, 010 01 Žilina, IČO: 48 083 828